Karrierechance Berufspraktikum für Studierende bei der KERN AG

Sammle praktische Erfahrungen in spannenden Projekten.
Wir, bei der KERN AG, freuen uns auf Deine Bewerbung!

Mit über 50 Niederlassungen in Europa, Amerika und Asien ist die KERN AG einer der größten Anbieter von sprachlichen Dienst- und Werkleistungen. Zu den von der KERN AG angebotenen umfassenden Dienstleistungen zählen das Übersetzen und Dolmetschen in allen Weltsprachen, Software- und Websitelokalisierung, Terminologiemanagement, multilinguales Desktop-Publishing sowie Sprachkurse in allen Weltsprachen für Firmen und Privatpersonen. Seit mehr als 50 Jahren steht die KERN AG als bevorzugter Partner erfolgreich im Dienste seiner Kunden aus Industrie, Wirtschaft, Politik und Kultur.

Die KERN AG bietet Studierenden mit Interesse an fremdsprachiger Kommunikation die einzigartige Möglichkeit, mehr über den Geschäftsablauf in einem internationalen Unternehmen zu erfahren.

Voraussetzungen

Die KERN AG sucht kreative und engagierte Menschen, die sich neuen Herausforderungen stellen möchten. Das sichere Beherrschen der deutschen Sprache und einer oder mehrerer Fremdsprache(n) in Wort und Schrift, gute Computerkenntnisse, ein Auge fürs Detail beim Korrekturlesen sowie die Fähigkeit zu teamorientierter und eigenverantwortlicher Arbeit werden vorausgesetzt. Wie so oft in der Kommunikationsbranche ist soziale Kompetenz unabdingbar, und alle Kandidaten müssen in der Lage sein, das Unternehmen positiv nach außen zu repräsentieren.

www.e-kern.com

Dauer und Einsatzort

Die KERN AG bietet ein fortlaufendes Praktikumsprogramm an. Die Dauer der Praktika beträgt hierbei mindestens drei Monate und maximal ein Jahr. Als Einsatzort stehen sämtliche KERN-Geschäftsstellen zur Auswahl.

Aufgabenschwerpunkte

- Übersetzen und Korrekturlesen von Texten kleineren Umfangs in die Muttersprache
- Datenaufbereitung, Dateneingabe, Redigieren und Vorbereiten von Übersetzungstexten
- Unterstützung des Teams im Projektmanagement
- Unterstützung bei der Auswahl und des Trainings von Übersetzern und Korrekturlesern
- Terminologiedatenbankmanagement und Datenbankpflege
- Qualitätssicherung von Übersetzungen

Änderungen dieser Stellenbeschreibung sowie Anpassungen an Ihre jeweilige Qualifikation sind möglich, ebenso der Einsatz in allen anderen Tätigkeitsbereichen der KERN AG.

Vorteile

Die Praktika sind so gestaltet, dass Sie einen Einblick in das Tagesgeschäft eines internationalen Sprachdienstleisters erhalten und eine Vorstellung davon bekommen, wie eine Karriere bei der KERN AG aussehen kann. Darüber hinaus vermittelt Ihnen ein Praktikum wertvolle Einsichten in die Arbeitswelt und ermöglicht Ihnen, zahlreiche Fähigkeiten und Fertigkeiten zu entwickeln, die Sie auf Ihrem späteren Lebensweg gut gebrauchen können, unabhängig davon, für welche Karriere Sie sich letztlich entscheiden.

Weitere Schritte

Wenn Sie der Meinung sind, dass Sie zur KERN AG passen, dann richten Sie Ihre Bewerbung doch einfach an Helen Bübl:

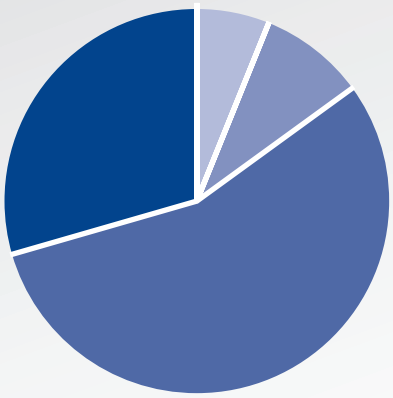
helen.buebl@e-kern.com

KERN AG, Sprachendienste
Frau Helen Bübl
Verwaltung / Praktikantenbetreuung
Kurfürstenstraße 1
D-60486 Frankfurt am Main
Germany

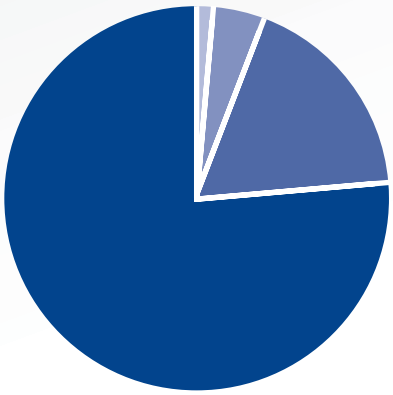
Umfrage Praktikumsbewertung

Nachfolgend die Sternebewertung aus einer Umfrage von 150 Praktikanten.

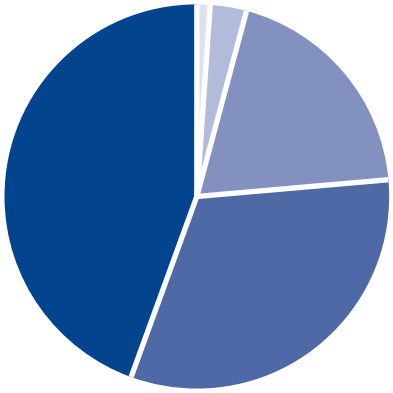
Wie gefielen Dir Deine Aufgaben?



Wie war die Zusammenarbeit in Deinem Team?



Würdest Du uns für ein Praktikum weiterempfehlen?



★☆☆☆☆
★★☆☆☆
★★★☆☆
★★★★☆
★★★★★

Praktikumsberichte

Wir bieten ein umfangreiches, studienbegleitendes Praktikum in den Bereichen Sprachtraining und Projektmanagement an. Sie würden bei uns vom ersten Tag an eng mit unseren ÜbersetzerInnen und dem Projektmanagement zusammenarbeiten sowie mit KundInnen in Kontakt kommen. Wir haben bisher durchweg positive Erfahrung mit unseren PraktikantInnen sammeln können und freuen uns stetig über neue Anfragen.

Was unsere PraktikantInnen über uns denken:

Anna Rita Parini aus Italien

"Mein Praktikum bei KERN AG in der Zentrale Frankfurt: Ein Traum ist wahr geworden! Fröhliche Zusammenarbeit, Professionalität, viele Erfahrungen und Kompetenzen gesammelt.
Viel Arbeit, aber auch Zeit um neue Leute kennenzulernen."

Hannah aus Deutschland

"Sehr freundliche Mitarbeiter, vielfältige Aufgaben bzw. Themenbereiche und Karrieremöglichkeiten. KERN bietet ein schönes Praktikum an, ideal für Studenten. Mein Praktikum bei KERN war super! Die Arbeit als Projektmanagerin hat mir am meisten Spaß gemacht. Die Filiale hat von Anfang an viel Vertrauen in die Praktikanten gesetzt und sie mit anspruchsvollen Aufgaben betraut. Besonders gefallen hat mir, dass man sich selbstständig für Korrekturlesungen melden konnte. Das Arbeitsklima war angenehm und die Kollegen sind alle sehr nett."

Caitlin Jones aus England

Caitlin hat das Praktikum bei uns sehr gefallen. Folgendes hat ein Kunde über sie geschrieben:

"Sie sind einfach wirklich unglaublich toll: zuverlässig, sorgfältig, gewissenhaft, zügig in der Arbeitsweise, um- und weitsichtig, engagiert und immer freundlich!!! Dank Ihnen hat die schwierige Ausgangssituation einen perfekten Abschluss gefunden.
Herzlichst nochmals vielen vielen Dank hierfür.
Auch wünsche ich Ihnen beruflich und privat alles erdenklich Gute."

Nils Devos aus Frankreich

"Sehr freundliche MitarbeiterInnen, vielfältige Aufgaben bzw. Themenbereiche und Karrieremöglichkeiten. KERN bietet ein schönes Praktikum an, ideal für StudentInnen in Richtung Projektmanagement und Sprachen, auch wenn reine Übersetzungsaufgaben eher selten sind."

KERN AG, Sprachendienste
Kurfürstenstraße 1 · 60486 Frankfurt am Main · Tel. (069) 75 60 73 - 0 · Fax (069) 74 99 98 · info@e-kern.com